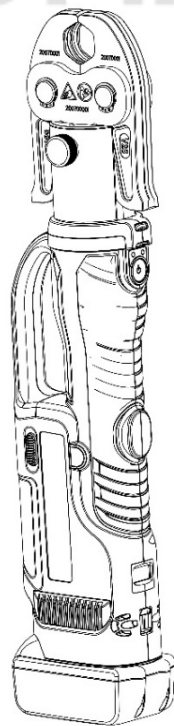


# Паспорт. Руководство по эксплуатации.

Документ разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

## Аккумуляторный пресс инструмент MVI АТРФ.101



ПС-АТРФ.101.2023



## Оглавление

1. Сведения об изделии.....	3
1.1 Наименование.....	3
1.2 Изготовитель.....	3
1.3 Поставщик.....	3
2. Номенклатура.....	3
3. Назначение и область применения.....	3
4. Технические характеристики.....	4
4.1. Устройство инструмента.....	4
4.2. Устройство насадки.....	5
4.3. Описание функциональных особенностей.....	5
4.4. Информация на дисплее.....	6
4.5. Значение индикации.....	7
5. Комплектация.....	8
6. Указания по эксплуатации и обслуживанию.....	8
6.1. Общие правила безопасности.....	8
6.2. Описание работы - Зарядка.....	10
6.3. Описание работы – создание соединения.....	11
7. Условия хранения и транспортировки.....	13
8. Утилизация.....	14
9. Приемка и испытания.....	14
10. Сертификация.....	14
11. Гарантийные обязательства.....	14
14.1 Общие сведения.....	14
14.2 Условия гарантийного обслуживания.....	15

## 1. Сведения об изделии.

### 1.1 Наименование.

Аккумуляторный пресс-инструмент MVI

### 1.2 Изготовитель.

Yorhe Fluid Intelligent Control Co., Ltd Industrial Zone, Yuhuan, Zhejiang Province, China (Промзона Чиньян, Юхуань, пр.Джезян, Китай)

### 1.3 Поставщик.

ООО «ЭМВИАЙ» 119602, г. Москва, ул. Академика Анохина, д. 2, корп.7

## 2. Номенклатура.

№	Наименование	Артикул
1	Аккумуляторный пресс-инструмент MVI (без насадок)	АТРФ.101
2	Насадка для аккумуляторного пресс-инструмента ТН-16 мм	АТРJ.16
3	Насадка для аккумуляторного пресс-инструмента ТН-20 мм	АТРJ.20
4	Насадка для аккумуляторного пресс-инструмента ТН-26 мм	АТРJ.26
5	Насадка для аккумуляторного пресс-инструмента ТН-32 мм	АТРJ.32

## 3. Назначение и область применения.

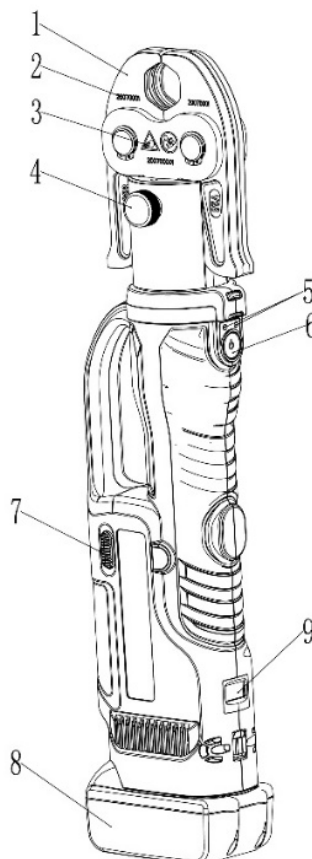
Инструмент предназначен для соединения труб металлополимерных труб с пресс-фитингами. Инструмент работает от Li-ion аккумулятора, приводится в действие двигателем и управляется MCU (микропроцессором).

Инструмент поставляется без пресс-насадок, которые приобретаются отдельно для каждого профиля и диаметра соединяемого трубопровода.

## 4. Технические характеристики.

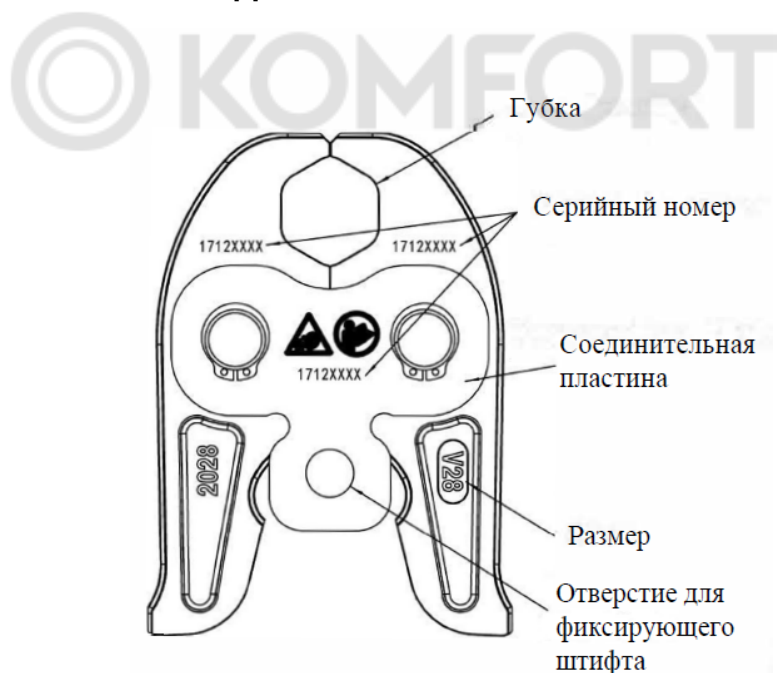
№	Характеристика	Значение
1	Усилие опрессовки, кН	32
2	Ход, мм	40
3	Материал трубопровода и допустимый диаметр,	Металлополимерные (PEX-AL-PEX), PEX, медные трубы 12 – 108 мм.  Трубы из нержавеющей стали 12-54 мм.
4	Объем масла (емкость поршня), мл	115
5	Масло	Shell Tellus T15# S2V HV15
6	Температура окружающей среды, °С	+5~ +40
7	Напряжение аккумулятора, В	DC 18V
8	Емкость аккумулятора, Ah	4.0
9	Напряжение для зарядки	AC 100V ~ 240V ; 50 ~ 60Hz
10	Время зарядки, минут	Около 80
11	Вес, кг.	3,9 (с аккумулятором)

### 4.1. Устройство инструмента.



№	Наименование детали	Назначение
1	Насадка	Сменная насадка для прессования
2	Серийный номер.	Регистрационный номер
3	Значок безопасности	предупреждение
4	Штифт	Фиксация/снятия насадки
5	Красный/зеленый светодиод	Индикация рабочего состояния и разрядки аккумулятора.
6	Кнопка "Пуск"	начало работы
7	Кнопка втягивания	ручное втягивания поршня в случае неправильной работы.
8	Аккумулятор	для питания, перезаряжаемый литий-ионный (18В)
9	OLED-дисплей	показывает время нажатия, информацию об ошибках.

#### 4.2. Устройство насадки ТН.



#### 4.3. Описание функциональных особенностей.



Микрокомпьютерная система управления - автоматически определяет давление при работе с двойной защитой.



OLED-дисплей - точечный матричный OLED-дисплей, который показывает время работы (обжима), заряд батареи, рабочее давление (если оснащен датчиком давления), напоминание о техническом обслуживании и код неисправности.



Автоматический сброс - автоматически сбрасывает давление, возвращая поршень в исходное положение при достижении максимального давления.



Управление одной клавишей - нажмите на клавишу, чтобы начать работу, отпустите клавишу - поршень перестает двигаться.



Инструмент оснащен двухпоршневым насосом, который характеризуется быстрым приближением к соединителю и медленным рабочим движением.



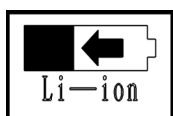
Приостановить — закончить работу, прекратить нажатие на клавишу.



При обнаружении отклонения от установленного рабочего давления или низкого заряда батареи раздается звуковой сигнал и мигает красный дисплей.



Компактная конструкция - эргономичный дизайн с нескользящей резиновой рукояткой и оптимизированным центром тяжести для облегчения работы.

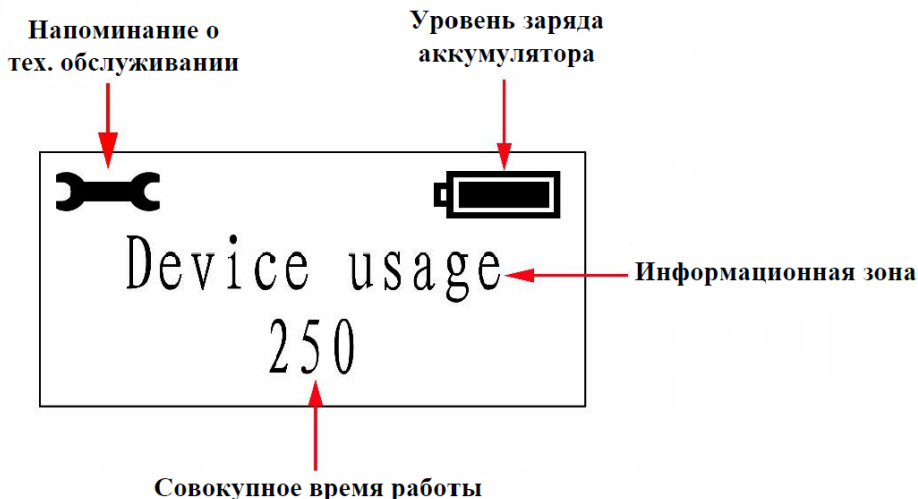


Высокопроизводительный литий-ионный аккумулятор с мощным источником питания, отсутствие эффекта памяти разряда, сверхнизкое энергопотребление в режиме ожидания позволяет хранить инструмент 6 месяцев.



Микрокомпьютерная система управления с функцией обнаружения холостого зажима, двойной защитой во время работы, подсчета рабочего времени.

#### 4.4. Информация на дисплее.



## 4.5. Значение индикации

№	Инструкция	LED (Красный)	LED (Белый)		OLED Экран	Значение
1	Проверка системы	■■■ (2Hz)				инструмент в рабочем состоянии
2	Световая индикация		Задержка 20с			рабочее состояние, аккумулятор заряжен
3	Напоминание о зарядке	■■■■ (2Hz)			 ↓ 	Не хватает мощности и требуется зарядка.
		■ (5с)		●●●●● (2Hz)		Не хватает мощности и требуется зарядка.
		■ (100мс)				Нет питания и требуется немедленная зарядка
4	Перегрузка двигателя	■■■■ (2Hz)		●●● (2Hz)		Застревание двигателя, перезарядка аккумулятора, системный интерфейс
5	Неисправность гидравлической системы	■ (5с)		● (5с)		Инструмент не сбрасывает давление автоматически при работе в течение 2 минут, перезарядите аккумулятор
6	Предупреждение о высокой температуре	■■■■■ (2Hz)		●●●● (2Hz)		Температура поверхности двигателя слишком высока, ожидание охлаждения для перезапуска инструмента
7	Защита от опасных операций	■■■■■ (2Hz)		●●●●● (2Hz)		Автоматическая защита при быстром нажатии кнопки "Пуск".
8	Напоминание о техническом обслуживании			● (0.5s)	 	Необходимо обслуживание

## 5. Комплектация

В комплект поставки пресс-инструмента входит:

- Упаковочный кейс (пластиковый).
- Пресс-инструмент MVI.
- Аккумуляторы для инструмента – 2 шт.
- Блок подзарядки.
- Шнур блока подзарядки.
- Инструкция.
- Комплект уплотнений.
- Паспорт, руководство по эксплуатации (предоставляется по запросу).

## 6. Указания по эксплуатации и обслуживанию

### 6.1. Общие правила безопасности.

Перед началом работы обязательно ознакомьтесь с **инструкцией**.

1. Не используйте инструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.
2. Используйте средства личной защиты, такие как маска, шлем, очки, изолирующая обувь и т.д., чтобы снизить риск получения травм.
3. Не носите украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
4. Вовремя проводите обслуживание инструмента.

### **ВНИМАНИЕ!**

5. ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ - проверьте, нет ли несоосности или сцепления движущихся частей, поломки деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу инструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием.
6. Не засовывайте части тела или иные посторонние предметы в движущие части инструмента во время работы.



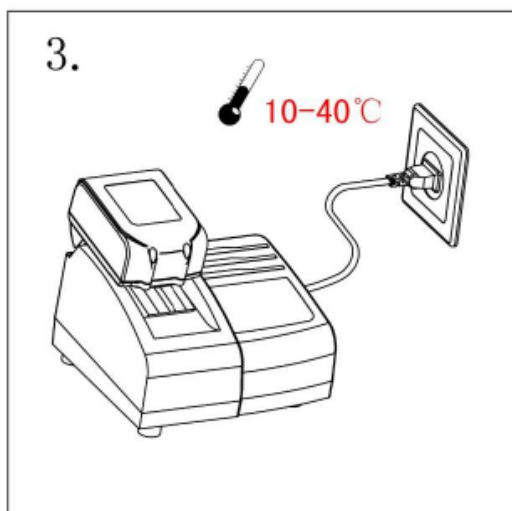
7. Не вносите изменений в инструмент или зарядное устройство.
8. Не оставляйте инструмент, аккумулятор и/или зарядное устройство под дождем, в помещениях с повышенной влажностью, или местах, где есть риск попадания жидкости на оборудование, т.к. это может спровоцировать аварию, короткое замыкание и выход оборудования из строя.
9. Не используйте провод для переноски инструмента, вытягивания или извлечения вилки. Не подключайте поврежденный или скрученный провод это может привести к поражению электрическим током.
10. Если зарядное устройство было повреждено, пожалуйста, не используйте его и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Поврежденное зарядное устройство может привести к поражению электрическим током.
11. Окружающая температура во время зарядки должна находиться в диапазоне от (плюс 10°C до плюс 40°C).
12. Убедитесь, что во время зарядки воздушное отверстие аккумулятора и зарядного устройства не закрыто.
13. Пожалуйста, не забывайте каждый раз отключать питание зарядного устройства, чтобы уменьшить опасность поражения током.
14. Пожалуйста, не сжигайте аккумулятор и не допускайте короткого замыкания, это может привести к взрыву.
15. Не разбирайте аккумулятор и зарядное устройство. Если возникнут какие-либо проблемы, пожалуйста, свяжитесь с производителем.
16. Не используйте неисправный/поврежденный аккумулятор, иначе это может привести к поражению электрическим током.
17. Сохраняйте этикетки и заводские таблички на инструменте, которые содержат важную информацию по технике безопасности.
18. Данное изделие не является игрушкой, храните его в недоступном для детей месте.
19. Не используйте инструмент продолжительное время. После 30-40 циклов дайте инструменту остыть в течение 15 минут.
20. Не закрепляйте инструмент в тисках. Этот инструмент предназначен для ручного управления.
21. Встроенный предохранительный клапан проходит испытание перед продажей; пожалуйста, не пытайтесь

регулировать давление. Если давление недостаточное, пожалуйста, свяжитесь с производителем.

22. Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, описанные в данном руководстве по эксплуатации, не могут охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. Оператор (пользователь инструмента) должен понимать, что здравый смысл и осторожность — это факторы, которые не могут быть встроены в данное изделие, но должны быть предоставлены со стороны оператора (пользователя).

## 6.2. Описание работы - Зарядка.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство и подключите к розетке. Убедитесь, что температура в помещении находится в пределах от плюс 10 °С до плюс 40 °С. Время зарядки составляет около 80 минут.

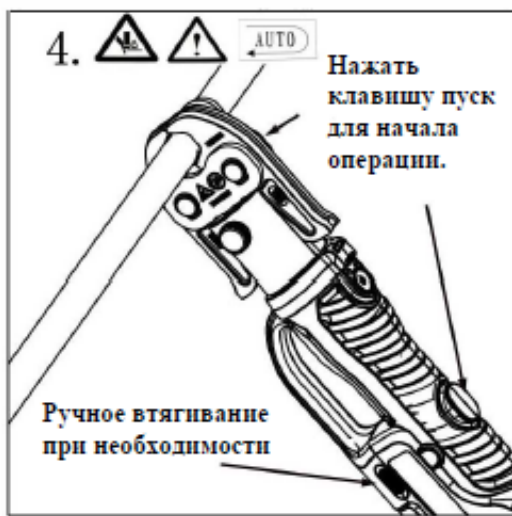
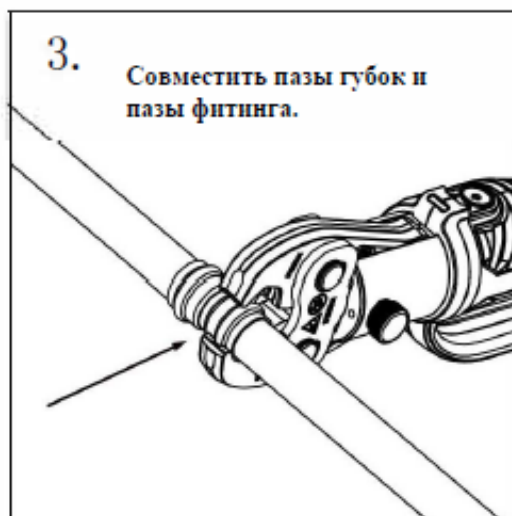


### 6.3. Описание работы – создание соединения

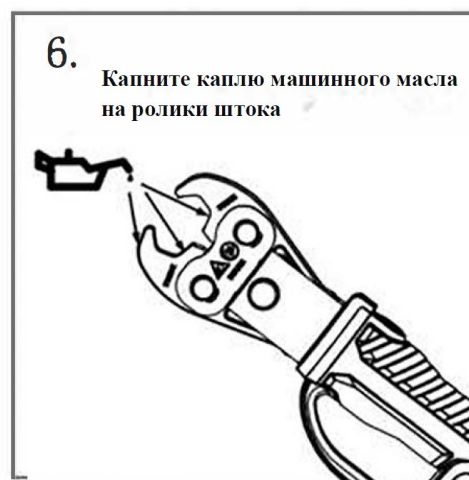
1. При первом использовании обязательно ознакомьтесь с инструкцией.
2. Проверьте, нет ли несоосности или сцепления движущихся частей, поломки деталей, трещин, постороннего шума и любых других неисправностей. Неисправный инструмент использовать нельзя.
3. Установите насадку в паз инструмента (Рисунок 1.)
4. Откройте губки насадки (Рисунок 2) - убедитесь, что насадка была надежно зафиксирована.



5. Совместите пазы губок и фитинг (Рисунок 3) – убедитесь, что все установлено правильно.
6. Для начала обжима нажмите на клавишу пуск (Рисунок 4).



7. По окончании обжима снимите насадку с фитинга (Рисунок 5).
8. При необходимости капните смазку на насадку (Рисунок 6), рекомендуется смазывать насадку по мере необходимости.



9. Продолжайте работу с инструментом, или уберите его в кейс для хранения.

#### 6.4. Обслуживание.

Производите обслуживание аккумуляторный инструмента только у квалифицированных специалистов по техническому обслуживанию, используя только оригинальные запасные части. Это обеспечит сохранность инструмента.

После длительного использования уплотнительные кольца могут быть изношены и должны быть заменены.

Если инструмент не использовался в течение длительного времени, убедитесь, что поршень остается в исходном положении, очистите инструмент и нанесите антикоррозионное масло как на поршень инструмента, так и на принадлежности. Извлеките АКБ, поместите в коробку и храните инструмент в сухом месте.

## 6.5. Возможные неисправности и методы их устранения.

Неисправность	Анализ	Решение
A. Инструмент не работает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Грязь, загрязняющие вещества и т.д. В рабочей зоне инструмента.</li> <li>2. Батарея разрядилась</li> <li>3. Компоненты инструмента изношены или повреждены.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистите инструмент.</li> <li>2. Зарядите аккумулятор.</li> <li>3. Обратитесь к производителю или дистрибьютору.</li> </ol>
B. Нет питания во время работы или не соответствует номинальной мощности	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отсутствие масла</li> <li>2. Грязь, загрязняющие вещества внутри емкости для масла.</li> <li>3. Внутренняя утечка</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Залейте масло.</li> <li>2. Обратитесь к производителю или дистрибьютору.</li> <li>3. Обратитесь к производителю или дистрибьютору.</li> </ol>
C. Утечка на головке или плунжере.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поврежден уплотнительный комплект</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Требуется замена уплотнителей.</li> </ol>
D. Работает двигатель, но нет выходной мощности	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В емкости отсутствует масло.</li> <li>2. Воздух попал в гидравлическую систему</li> <li>3. Холодное масло</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Залейте или замените масло.</li> <li>2. Обратитесь к производителю или дистрибьютору.</li> <li>3. Используйте инструмент при температуре «от +10°C до +40°C»</li> </ol>

## 7. Условия хранения и транспортировки.

Инструмент должен храниться в индивидуальном кейсе (чемодане) в **сухом отапливаемом помещении**, при температуре от +10 до +40°C и относительной влажности не более 80%.

Изделие в паковке должны храниться в упаковке предприятия–изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150

Транспортировка изделий в упаковке должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## 8. Утилизация.

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в соответствии с порядками, установленными Законами РФ № 96-ФЗ “Об охране атмосферного воздуха”, № 89-ФЗ “Об отходах производства и потребления”, № 52-ФЗ “О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения”, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов. В продукции НЕ СОДЕРЖИТСЯ благородных металлов.

## 9. Приемка и испытания.

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующими правилами и регламентами завода-изготовителя.

## 10. Сертификация.

Соответствие оборудования требованиям ТС подтверждено и оформлено декларацией о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА01.А.29606/23.

## 11. Гарантийные обязательства.

### 11.1 Общие сведения.

Изготовитель гарантирует соответствие изделий техническим требованиям, при условии соблюдения потребителем условий использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- Нарушения режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам;

- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения.

### **11.2 Условия гарантийного обслуживания.**

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия в системе;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

При необходимости могут быть запрошены дополнительные документы.